

Zeitschrift: L'ami du patois : trimestriel romand
Band: 12 (1984)
Heft: 44

Artikel: L'enfant et l'agni = L'enfant et l'agneau
Autor: Fipsou
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-241151>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

L'EINFANT ET L'AGNI

Dein la cougne et lo bri,
On petit, tot petit agnî,
Avâi pèsu sa mère,
Ne satseint que fère
L'allâve mourî dè fam,
Dza l'atteindâi la fin.
Dan sè crâyâi fotu
Quand, criâ l'a oyu
L'îre on valottet,
Lè brè gran âovè.
L'a prâ bin adrâi.
Lo tegneint bin fè.
— N'ai pas pouâire
Dâo mau vu min tè fère
Allein vito à l'ottô,
Bâire dâo laci djusto tsaud.
Te sâ, su pas on lâo.
Lâi ein a min tsi no
Sarî avoué té
Quemet mère avoué mè !

Et pu on dzo l'è arrevâ, guié.
L'îre la sèconda demeinze de mâi,
Dzornâïe dâi mère que faut fitâ.
Po cein fère, s-n-agnî l'a prâ.
Et, peindeint que l'einfant
Einbransîve sa "maman"
L'agnî recoungesseint
Li lètsîve lè man . . .

Fipsou

L'ENFANT ET L'AGNEAU

Dans la cohue et le bruit,
Un petit, tout petit agneau
Avait perdu sa mère.
Ne sachant que faire,
Il allait mourir de faim
Déjà il attendait la fin
Donc se croyait fichu.
Quand appeler il entendit.
C'était un petit garçon,
Les bras grands ouverts.
Il le prit comme on doit
Le tenant bien fort.
— N'aie pas peur,
Du mal ne veux point t'en faire.
Allons vite à la maison
Boire du lait juste chaud
Tu sais, je ne suis un loup.
Il n'y en a pas chez nous
Je serai avec toi
Comme mère avec moi.

Et puis un jour est arrivé, gai.
C'était le second dimanche de mai
Journée des mères qu'il faut fêter.
Pour s'accomplir, il prit son agneau
Et pendant que l'enfant
Embrassait sa maman,
L'agneau reconnaissant,
Lui léchait les mains. . .

